



REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN  
KLASA: 500-01/20-01/06  
URBROJ: 2163/1-01/11-20-02  
Pula, 02. studenoga 2020.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE  
n/p predsjednika Valtera Drandića  
Drščevka 3,  
52 000 Pazin

**PREDMET:** Zaključak o davanju suglasnosti na Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 i 10/20), Zamjenik župana koji obnaša dužnost Župana Istarske županije dana 02. studenoga 2020. godine, donosi sljedeći

#### ZAKLJUČAK

- Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Zaključka o izmjeni Zaključka o davanju suglasnosti Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom.
- Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije na razmatranje i usvajanje.
- Za izvjestiteljicu po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Sonja Grozić-Živolić, pročelnica Upravnog odjela za zdravstvo i socijalnu skrb.
- Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

Zamjenik župana koji  
obnaša dužnost Župana  
Fabrizio Radin

Temeljem članka 90. Zakona o proračunu (Narodne novine br. 87/08, 136/12 i 15/15) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 i 10/20), Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ godine, donosi

**Z A K L J U Č A K**  
**o izmjeni Zaključka o davanju suglasnosti na**  
**Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja o dugoročnom kreditnom**  
**zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih**  
**domova zdravlja s digitalizacijom**

I.

Daje se suglasnost na Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja KLASA: 023-01/20-11/10, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-20-7 od 13. listopada 2020. o izmjeni Odluke o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom te se u Zaključku o davanju suglasnosti na Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom KLASA: 403-01/19-01/04, URBROJ: 2163/1-01/4-19-03 od 18. veljače 2019. („Službene novine Istarske županije“, br. 2/19), mijenja točka II. i glasi:

„Uvjeti zaduživanja iz točke I. ovog Zaključka iznose kako slijedi:

1. Dugoročno zaduživanje iz točke 2. ove odluke provest će se temeljem Ugovora o kreditu s Istarskom kreditnom bankom Umag d.d., Ernesta Miloša 1, 52470 Umag, OIB: 65723536010.
2. Promjenjiva kamatna stopa od 1,14% u kunama s valutnom klauzulom u eurima i primjenom srednjeg tečaja HNB na dan korištenja kredita: 3 MJ EURIBOR + marža banke od 1,45%
3. Rok otplate: 10 godina bez uračunavanja počeka od 1 godine
4. Rok korištenja kredita: do 30 mjeseci
5. Poček: 12 mjeseci
6. Instrument osiguranja kredita je 1 mjenica, 1 obična zadužnica u iznosu 6.500.000 kuna uvećana za troškove kredita
7. Dospijeće prve rate je u trenutku završetka korištenja kredita
8. Plan otplate kredita definiran je primjenom metode jednakih rata glavnice
9. Sve naknade, troškovi i kamate prema planu otplate u kojem su planirane isplate kredita iznose 457.292,00 kn.

II.

Ostale točke Zaključka o davanju suglasnosti na Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom ostaju neizmijenjene.



### III.

Ovlašćuje se ravnatelj zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja da zaključi Aneks Ugovora o kreditu s Istarskom kreditnom bankom Umag d.d. sukladno odredbama ovog Zaključka.

### IV.

Odluka Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja KLASA: 023-01/20-11/10, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-20-7 od 13. listopada 2020. o izmjeni Odluke o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom čini sastavni dio ovog Zaključka.

### V.

Istarski domovi zdravlja dužni su nakon sklapanja aneksa ugovora o kreditu sukladno danoj suglasnosti iz ovog Zaključka dostaviti isti Istarskoj županiji.

### VI.

Ovaj zaključak stupa na snagu osmog dana od dana objave u Službenim novinama Istarske županije.

KLASA:

URBROJ:

Pazin,

REPUBLIKA HRVATSKA  
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik

Valter Drandić

Dostaviti:

1. Županu Istarske županije
2. Istarski domovi zdravlja
3. Ministarstvo financija, Katančićeva 5, Zagreb
4. Ministarstvo zdravstva
5. Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb Istarske županije
6. Upravni odjel za proračun i financije Istarske županije
7. Objava
8. Pismohrana, ovdje.



# **OBRAZLOŽENJE**

## **I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA**

Pravni temelj za donošenje ovog zaključka sadržan je u članku 90. Zakona o proračunu (Narodne novine br. 87/08, 136/12 i 15/15) kojim je propisano da se pravna osoba u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave i ustanova čiji je osnivač jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave može dugoročno zaduživati samo za investiciju uz suglasnost većinskog vlasnika, odnosno osnivača.

Sukladno članku 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije" br. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18 i 10/20), propisana je nadležnost Skupštine Istarske županije da pravnim osobama u većinskom vlasništvu ili suvlasništvu županije, ustanovama, izvanproračunskim korisnicima i drugim pravnim osobama čije se zaduživanje, sukladno Zakonu o proračunu uključuje u opseg zaduživanja županije, daje prethodnu suglasnost za dugoročno zaduživanje za investicije, izdavanje vrijednosnog papira, dano jamstvo i javno-privatno partnerstvo.

## **II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM**

Istarski domovi zdravlja su u svrhu osiguranja finansijskih sredstava za financiranje projekta obnove radiološke opreme s digitalizacijom proveli postupak nabave te je Upravno vijeće donijelo odluku o dugoročnom kreditnom zaduženju sukladno uvjetima u odabranoj ponudi Istarske kreditne banke d.d

Skupština Istarske županije je donijela Zaključak o davanju suglasnosti na Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom KLASA: 403-01/19-01/04, URBROJ: 2163/1-01/4-19-03 od 18. veljače 2019. („Službene novine Istarske županije“, br. 2/19).

Po dobivenoj suglasnosti Skupštine Istarske županije, Istarski domovi zdravlja sklopili su Ugovor o kreditu od 07.05.2019. godine, ovjeren kod javnog bilježnika Denisa Krajcara dana 11.06.2019. godine pod brojem ovjere OV-5776/2019.

Nakon dobivanja suglasnosti na zaduživanje, Istarski domovi zdravlja pokrenuli su postupak javne nabave digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica. U navedenom postupku nabave u međuvremenu su uložene tri žalbe te u konačnici i upravna tužba koju je Visoki upravni sud odbio. Žalbeni i upravni postupci utjecali su na realizaciju kredita u roku koji je bio predviđen Ugovorom o kreditu.

Obzirom na navedenom, Upravno vijeće Istarskih domova zdravlja donijelo je Odluku o izmjeni Odluke o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom, KLASA: 023-01/20-11/10, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-20-7 od 13. listopada 2020. Navedenom odlukom se rok korištenja kredita, koji je bio određen do 18 mjeseci, produžuje na do 30 mjeseci. Stoga Istarski domovi zdravlja traže suglasnost Istarske županije kao osnivača na navedenu odluku.

Ovaj Upravni odjel je o navedenom zahtjevu Istarskih domova zdravlja obavijestio i zaprimljenu dokumentaciju dostavio i Upravnom odjelu za proračun i financije Istarske županije, koji se očitovao kako ova promjena ne utječe na stopu zaduživanja Istarske županije.



Obzirom na navedeno predlaže se donošenje predmetnog Zaključka kojim će se Istarskim domovima zdravlja dati tražena suglasnost na odluku Upravnog vijeća.

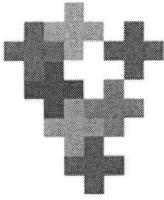
### **III. FINANCIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG ZAKLJUČKA**

Sukladno očitovanju Istarskih domova zdravlja, produženje roka korištenja kredita, a podredno tome i roka otplate, prema u ovom trenutku dostupnim informacijama, neće prouzročiti nikakve dodatne financijske troškove.

### **IV. TEKST PRIJEDLOGA ZAKLJUČKA**

Tekst prijedloga zaključka sastavni je dio ovoga obrazloženja.





## Istarski domovi zdravlja

Case della salute dell'Istria

Flanatička 27, Pula

KLASA: 023-01/20-01/18

URBROJ: 2168/01-59-49-02-1/841-20-1

Pula, 14.10.2020.

Istarska županija  
Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb  
n/p pročelnice Sonje Grožić-Živolić  
Flanatička 27, Pula

Predmet: Odluka o nabavi digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica  
- suglasnost na odluku Upravnog vijeća, traži se

Poštovana,

Radiološka dijagnostika Istarskih domova zdravlja za dobivanje dijagnostičke informacije (slike) na svim aktivnim modalitetima trenutno koristi potpuno analognu tehnologiju, koja doprinosi onečišćenju okoliša obzirom na korištenje kemikalija i filmova potrebnih u procesu dobivanja radioloških slika. Zbog navedenog, ali prvenstveno zbog puno veće dijagnostičke kvalitete te brže obrade većeg broja pacijenata, kao i mogućnosti arhiviranja i neograničene manipulacije radiološkim dijagnostičkim informacijama (slikama), predviđen je prelazak na potpuno digitalnu tehnologiju, s ciljem povećanja standarda zdravstvene zaštite za stanovnike Istarske županije. U 6 ispostava Istarskih domova zdravlja zamijenit će se postojeći analogni dotrajali RTG uređaj za klasičnu radiografiju. Stari analogni mamografski uređaji u 5 ispostava (Buzet, Umag, Poreč, Rovinj, Labin) zamijenit će se s dva digitalna mamografska uređaja s tomosintezom, od kojih bi se jedan instalirao u ispostavu Pazin gdje bi se formirao Centar za dijagnostiku bolesti dojki, a drugi bi se instalirao u mobilnu prikolicu kao mobilni mamografski uređaj za provođenje preventivnih mamografskih pregleda. U 5 ispostava u kojima se trenutno provodi dentalna dijagnostika instalirao bi se digitalni dentalni RTG uređaj za pojedinačno snimanje zubi, a u jednoj ispostavi bi se instalirao napredni dentalni CBCT ortopan. Sve navedeno povezalo bi se potrebnom informatičkom infrastrukturom u vidu arhivnih servera i dijagnostičkih radnih stanica, čime bi bila omogućena trenutna dostupnost digitalnog dijagnostičkog materijala u cijelom svijetu, što značajno podiže kvalitetu zdravstvene zaštite turista, a iznad svega smanjio bi se štetan utjecaj na okoliš budući se više ne bi koristile štetne kemikalije i reagensi.

U cilju unaprjeđenja djelatnosti radiološke dijagnostike, a sukladno odredbama Zakona o javnoj nabavi, proveden je postupak javne nabave otvorenim postupkom za nabavu digitalnog sustava RTG uređaja, pristigne su tri ponude koje su valjane te je prema kriteriju ekonomski najpovoljnije ponude odabrana ponuda ponuditelja FOTOKEMIKA-NOVA d.o.o., Nikole Šubića Zrinskog 14, 10430 Samobor s cijenom od 4.696.200,00 kn bez PDV-a, odnosno 5.870.250,00 kn s PDV-om.

Upravno vijeće Istarskih domova zdravlja donijelo je 07.09.2020. godine Odluku o prihvatu ponude ponuditelja Fotokemika - Nova d.o.o., Nikole Šubića Zrinskog 14, 10430 Samobor, u predmetu nabave digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica broja objave iz EOJN RH: 2019/S OF2-0018694, te je ovlastilo Antu Ivančića, dr.med., ravnatelja zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja, da s izabranim ponuditeljem sklopi ugovor o nabavi.

Sredstva za nabavu digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica osigurana su osnovom ugovora o odobrenom kreditu sklopljenog 07.05.2019. godine, a ovjenjenog kod javnog bilježnika Denisa Krajcara dana 11.06.2019. godine pod brojem ovjere OV-5776/2019. U navedenom postupku nabave u međuvremenu su uložene tri žalbe te u konačnici i upravna tužba koju je Visoki upravni sud odbio. Žalbeni i upravni postupci utjecali su na realizaciju kredita u roku koji je bio predviđen Ugovorom o kreditu, zbog čega su Istarski domovi zdravlja zatražili produženje roka kredita.

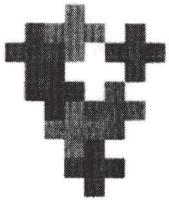
S obzirom da cijena navedenog uređaja iznosi 4.696.200,00 kn bez PDV-a, odnosno 5.870.250,00 kn s PDV-om, za sklapanje ugovora o nabavi potrebna nam je suglasnost osnivača, a sukladno Pravilniku o izmjeni Pravilnika o kategorizaciji medicinsko-tehničke opreme zdravstvenih ustanova (NN 63/2016) potrebno je nakon toga ishoditi i suglasnost ministra zdravlja.

Sukladno navedenom, u prilogu Vam dostavljamo odluku Upravnog vijeća KLASA: 023-01/20-11/08, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-20-19 od 07.09.2020.g., kao i odluku Upravnog vijeća 023-01/20-11/10, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-20-7 od 13.10.2020. godine te temeljem članka 26. Statuta zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja molimo za Vašu suglasnost na dostavljene odluke.

Prilog:

1. Odluka Upravnog vijeća od 07.09.2020.
2. Odluka Upravnog vijeća od 13.10.2020.





## Istarski domovi zdravlja

Case della salute dell'Istria

Flanatička 27, Pula

KLASA: 023-01/20-11/08

URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-20-19

Pula, 07.09.2020.

Upravno vijeće zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja, temeljem članka 26. Statuta zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja, a u skladu s odredbama Zakona o javnoj nabavi (120/16) na 4. sjednici održanoj 07. rujna 2020. godine, donijelo je

### O D L U K U

1. Utvrđuje se da je po provedenom otvorenom postupku javne nabave u predmetu nabave digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica broja objave iz EOJN RH: 2019/S OF2-0018694, odabrana ponuda ponuditelja: **Fotokemika - Nova d.o.o., Nikole Šubića Zrinskog 14, 10430 Samobor, s cijenom u iznosu od 4.696.200,00 kn bez PDV-a**, odnosno 5.870.250,00 kn s PDV-om.

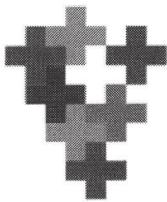
3. Ovlašćuje se Ante Ivančić, dr. med., ravnatelj zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja, da s izabranim ponuditeljem sklopi ugovor o nabavi.

Predsjednik Upravnog vijeća  
Duško Kišberi, dipl.politolog



Dostaviti:

1. Voditelju odjela nabave
2. Voditeljima ispostava Buzet, Labin, Pazin, Poreč, Rovinj i Umag
3. Voditelju tehničkog odjela
4. Računovodstvu
5. Arhiva



## Istarski domovi zdravlja

Case della salute dell'Istria

Flanatička 27, Pula

KLASA: 023-01/20-11/10

URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-20-7

Pula, 13.10.2020.

Na temelju članka 26. Statuta zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja, Upravno vijeće zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja, na 6. sjednici održanoj 13. listopada 2020. godine donosi

## O D L U K U

### **o izmjeni Odluke o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje PROJEKTA OBNOVE RADIOLOŠKE OPREME ISTARSKIH DOMOVA ZDRAVLJA S DIGITALIZACIJOM**

1. U Odluci o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje PROJEKTA OBNOVE RADIOLOŠKE OPREME ISTARSKIH DOMOVA ZDRAVLJA S DIGITALIZACIJOM, KLASA: 023-01/19-11/04, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-19-2 od 30.01.2019. godine (u dalnjem tekstu: Odluka), točka 4. alineja 3. mijenja se i glasi:

\* Rok korištenja kredita: do 30 mjeseci

2. Sve ostale odredbe Odluke ostaju neizmijenjene.

3. Ovlašćuje se Ante Ivančić, dr. med., ravnatelj Istarskih domova zdravlja, da po dobivanju suglasnosti osnivača potpiše Aneks Ugovora o kreditu od 07.05.2019. godine, ovjeren kod javnog bilježnika Denisa Krajcara dana 11.06.2019. godine pod brojem ovjere OV-5776/2019, a pod uvjetima iz točke 1. ove Odluke.

### Obrazloženje

U postupku javne nabave u predmetu nabave digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica broja objave iz EOJN RH: 2019/S OF2-0018694, odabrana je ponuda ponuditelja: Fotokemika - Nova d.o.o., Nikole Šubića Zrinskog 14, 10430 Samobor, s cijenom u iznosu od 4.696.200,00 kn bez PDV-a, odnosno 5.870.250,00 kn s PDV-om, te su Istarski domovi zdravlja sklopili Ugovor o kreditu od 07.05.2019. godine, ovjeren kod javnog bilježnika Denisa Krajcara dana 11.06.2019. godine pod brojem ovjere OV-5776/2019.

U navedenom postupku nabave u međuvremenu su uložene tri žalbe te u konačnici i upravna tužba koju je Visoki upravni sud odbio. Žalbeni i upravni postupci utjecali su na realizaciju kredita u roku koji je bio predviđen Ugovorom o kreditu.

U prilog navedenom traženju produženja roka kredita navodimo i okolnost da je na odluku o odabiru digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica sukladno odredbama Pravilnika o izmjeni Pravilnika o kategorizaciji medicinsko-tehničke opreme zdravstvenih ustanova (NN 63/2016) potrebno zatražiti i suglasnost ministra zdravlja.

Slijedom navedenog predlažemo donošenje odluke o produženju roka korištenja kredita.

Predsjednik Upravnog vijeća

Duško Kišberi, dipl. politolog



Dostaviti:

1. Odjelu za zdravstvo i soc.skrb IŽ
2. Računovodstvu
3. Voditelju Odjela nabave
4. Pismohrana - ovdje

## Snježana Milutin

**From:** Valter Orbanic [valter.orbanic@ikb.hr]  
**Sent:** 23. listopada 2020. 11:20  
**To:** Snježana Milutin  
**Subject:** FW: planovi otplate kredita  
**Attachments:** IDZ 9300033736.xls; I D Z 9300035111.xls

### Valter Orbanic

Direktor PC Pula-Rovinj-Labin i podružnice Pula

---

### Istarska kreditna banka Umag d.d.

PC Pula-Rovinj-Labin  
Dalmatinova 3, 52100 Pula  
Tel. +385 52 223 050  
Mob. +385 98 325 213  
Fax. +385 52 215 973  
E-mail: [valter.orbanic@ikb.hr](mailto:valter.orbanic@ikb.hr)  
Web: <http://www.ikb.hr>

**From:** Valter Orbanic [mailto:[valter.orbanic@ikb.hr](mailto:valter.orbanic@ikb.hr)]  
**Sent:** Friday, October 23, 2020 11:18 AM  
**To:** 'ivana.mofadin1@gmail.com'  
**Subject:** FW: planovi otplate kredita

Valter Orbanic  
DIRECTOR PC PULA

Istarska kreditna banka Umag d.d.  
Valter Orbanic  
Direktor PC Pula-Rovinj-Labin i podružnice Pula  
Tel. +385 52 223 050

---

### Istarska kreditna banka Umag d.d.

PC Pula-Rovinj-Labin  
Dalmatinova 3, 52100 Pula  
Tel. +385 52 223 050  
Mob. +385 98 325 213  
Fax. +385 52 215 973  
E-mail: [valter.orbanic@ikb.hr](mailto:valter.orbanic@ikb.hr)  
Web: <http://www.ikb.hr>

**From:** Valter Orbanic [mailto:[valter.orbanic@ikb.hr](mailto:valter.orbanic@ikb.hr)]  
**Sent:** Friday, October 23, 2020 8:32 AM  
**To:** ivana.mofardin@idz.hr  
**Subject:** FW: planovi otplate kredita

Valter Orbanic  
Poštovanja, Ivana

Istarska kreditna banka Umag d.d.  
Primite za sada informaciju da je kredit u stanju 9300033736 za koji je odobren moratorij isti sproveden bez naknade. Nadalje, kredit za koji se traži prolongacija roka korištenja 9300035111 temeljem Vašeg zahtjeva je u proceduri odobrenja gdje se očekuje Odluka Uprave kojom bi se trebale utvrditi naknade za produženje roka korištenja od 2.000,00 kn te naknada za produženje roka otplate od 2.000,00 kn. Traženi planovi su u pritviku.

Valter Orbanic  
DIRECTOR PC PULA

Valter Orbanic  
Direktor PC Pula-Rovinj-Labin i podružnice Pula  
Subject: FW: planovi otplate kredita

---

### Istarska kreditna banka Umag d.d.

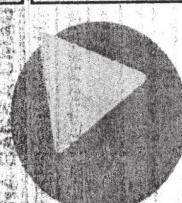
PC Pula-Rovinj-Labin  
Dalmatinova 3, 52100 Pula  
Tel. +385 52 223 050  
Mob. +385 98 325 213  
Fax. +385 52 215 973  
E-mail: [valter.orbanic@ikb.hr](mailto:valter.orbanic@ikb.hr)

uvđen bez  
eg zahtjeva je u  
duženja roku  
vi su u pritviku.



**STARSKA KREDITNA BANKA UMA格 D.D.**

Naziv kreditnika/kredita: **1STARSKI DOMOVIZDRAVLJA**  
 Ernesta Miloša 1  
 52470 Umag  
 tel. 385/52702 300  
 fax. 385/52741 396

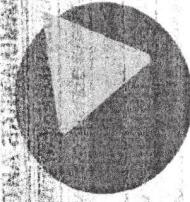


Umag : 30.11.2021

**Izračun efektivne kamatne stope - EKS**

Datum kretinga: 30.11.2021 Broj paritije kredita 9300035111  
 Iznos odobrenog kredita 6.500.000,00 KN  
 Nominalna kamatna stopa 0,96% promjenjiva  
 Efektivna kamatna stopa 0,96% Važeća na dan izrade otpлатne tablice

Razdoblje	Datum dospijeća	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata ili pripis kamate	Druge uplate	Stanje kredita	Tokovi sigurnosnog pologa	Napomena (opis)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
0	30.11.2021	0,00	9.750,00	0,00	0,00	0,00	9.750,00	0,00	0,00	Naknada za odobrenje kredita
1	30.11.2021	6.500.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6.500.000,00	0,00	Isplata kredita
2	31.12.2021	0,00	0,00	0,00	0,00	5.299,73	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
3	31.01.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.299,73	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
4	28.02.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	4.786,85	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
5	31.03.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.299,73	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
6	30.04.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.128,77	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
7	31.05.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.299,73	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
8	30.06.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.128,77	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
9	31.07.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.299,73	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
10	31.08.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.299,73	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
11	30.09.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.128,77	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
12	31.10.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.299,73	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
13	30.11.2022	0,00	0,00	0,00	0,00	5.128,77	0,00	6.500.000,00	0,00	Uplata interkalarne kamate
14	31.12.2022	0,00	0,00	59.466,40	54.166,67	5.299,73	0,00	6.445.833,33	0,00	Oplatna rata
15	31.01.2023	0,00	0,00	59.422,23	54.166,67	5.255,56	0,00	6.391.666,66	0,00	Oplatna rata
16	28.02.2023	0,00	0,00	507.58.873,74	54.166,67	4.707,07	0,00	6.337.499,99	0,00	Oplatna rata
17	31.03.2023	0,00	0,00	167.259.333,90	54.166,67	5.167,23	0,00	6.283.333,32	0,00	Oplatna rata
18	30.04.2023	0,00	0,00	557.59.124,48	54.166,67	4.957,81	0,00	6.229.166,65	0,00	Oplatna rata
19	31.05.2023	0,00	0,00	165.67.378.57	59.245,57	54.166,67	0,00	6.174.999,98	0,00	Oplatna rata
20	30.06.2023	0,00	0,00	165.67.390.00	872.359.039,00	54.166,67	4.872,33	6.120.833,31	0,00	Oplatna rata
21	31.07.2023	0,00	0,00	165.67.655.00	559.157,25	54.166,67	0,00	6.066.666,64	0,00	Oplatna rata

<b>STARSKA KREDITNA BANKA UMA</b>	
Ernesta Miloša 1 52470 Umag tel. 385/52/702 300 fax. 385/52/741 396	
	

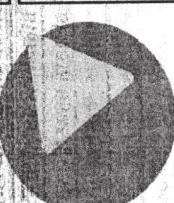
**Izračun efektivne kamatne stope - EKS**

Umag : 30.11.2021

**ISTARSKI DOMOVIZDRAVLJA**

Broj parnje kredita	9300035111
Iznos odobrenog kredita	6.500.000,00 KN
Nominalna kamatna stopa	0,96%
Efektivna kamatna stopa	0,96% Važeći na dan izrade opplatne tablice

Razdoblje	Datum dospijeća	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Upłata ili pripis kamate	Druge uplate	Stanje kredita	Tokovi sigurnosnog pologa	Napomena (opis)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
22	31.08.2023	0,00	0,00	59.113,08	54.166,67	4.946,41	0,00	6.012.499,97	0,00	Otplatna rata
23	30.09.2023	0,00	0,00	58.910,78	54.166,67	4.744,11	0,00	5.958.333,30	0,00	Otplatna rata
24	31.10.2023	0,00	0,00	59.024,75	54.166,67	4.858,08	0,00	5.904.166,63	0,00	Otplatna rata
25	30.11.2023	0,00	0,00	58.825,30	54.166,67	4.658,63	0,00	5.849.999,96	0,00	Otplatna rata
26	31.12.2023	0,00	0,00	58.936,42	54.166,67	4.769,75	0,00	5.795.833,29	0,00	Otplatna rata
27	31.01.2024	0,00	0,00	58.879,35	54.166,67	4.712,68	0,00	5.741.666,62	0,00	Otplatna rata
28	29.02.2024	0,00	0,00	58.534,10	54.166,67	4.367,43	0,00	5.687.499,95	0,00	Otplatna rata
29	31.03.2024	0,00	0,00	58.791,26	54.166,67	4.624,59	0,00	5.633.333,28	0,00	Otplatna rata
30	30.04.2024	0,00	0,00	58.599,46	54.166,67	4.432,79	0,00	5.579.166,61	0,00	Otplatna rata
31	31.05.2024	0,00	0,00	58.703,17	54.166,67	4.536,50	0,00	5.524.999,94	0,00	Otplatna rata
32	30.06.2024	0,00	0,00	58.514,21	54.166,67	4.347,54	0,00	5.470.833,27	0,00	Otplatna rata
33	31.07.2024	0,00	0,00	58.615,09	54.166,67	4.448,42	0,00	5.416.666,60	0,00	Otplatna rata
34	31.08.2024	0,00	0,00	58.571,04	54.166,67	4.404,37	0,00	5.362.499,93	0,00	Otplatna rata
35	30.09.2024	0,00	0,00	58.386,34	54.166,67	4.219,67	0,00	5.308.333,26	0,00	Otplatna rata
36	31.10.2024	0,00	0,00	58.482,95	54.166,67	4.316,28	0,00	5.254.166,59	0,00	Otplatna rata
37	30.11.2024	0,00	0,00	58.301,10	54.166,67	4.134,43	0,00	5.199.999,92	0,00	Otplatna rata
38	31.12.2024	0,00	0,00	58.285,25	58.394,87	54.166,67	0,00	5.145.833,25	0,00	Otplatna rata
39	31.01.2025	0,00	0,00	58.195,65	58.362,29	54.166,67	0,00	5.091.666,58	0,00	Otplatna rata
40	28.02.2025	0,00	0,00	57.497,57	57.916,37	54.166,67	0,00	5.037.499,91	0,00	Otplatna rata
41	31.03.2025	0,00	0,00	56.163,63	54.166,67	53.244.107,29	0,00	4.983.333,24	0,00	Otplatna rata
42	31.04.2025	0,00	0,00	55.168,67	53.320,58	54.098,72	0,00	4.929.166,57	0,00	Otplatna rata
43	31.05.2025	0,00	0,00	55.581,85	54.166,67	54.018,96	0,00	4.874.999,90	0,00	Otplatna rata

<b>STARSKA KREDITNA BANKA UMAG D.D.</b>	
Nositelj: <b>ISTARSKI DOMOVI ZDRAVLJA</b>	
Adresa: <b>Ernesta Miloša 1, 52470 Umag</b>	
tel. 385/527702300 fax. 385/5227741396	
	

**Umag : 30.11.2024**

**Izračun efektivne kamatne stope - EKS**

**Naziv kreditnika/kredita: ISTARSKI DOMOVI ZDRAVLJA**

Broj paritije kredita	9300035111
Iznos odobreng kredita	6.500.000,00 KN
Nominalna kamatna stopa	0,96% promjenjiva
Efektivna kamatna stopa	0,96% Važeća na dan izrade otplatne tablice

Razdoblje	Datum dospijeća	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata ili pripis kamate	Druge uplate	Stanje kredita	Tokovi sigurnosnog pologa	Napomena (opis)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
44	30.06.2025	0,00	0,00	58.013,25	54.166,67	3.846,58	0,00	4.820.833,23	0,00	Otplatna rata
45	31.07.2025	0,00	0,00	58.097,30	54.166,67	3.930,63	0,00	4.766.666,56	0,00	Otplatna rata
46	31.08.2025	0,00	0,00	58.053,14	54.166,67	3.886,47	0,00	4.712.499,89	0,00	Otplatna rata
47	30.09.2025	0,00	0,00	57.885,03	54.166,67	3.718,36	0,00	4.658.333,22	0,00	Otplatna rata
48	31.10.2025	0,00	0,00	57.964,81	54.166,67	3.798,14	0,00	4.604.166,55	0,00	Otplatna rata
49	30.11.2025	0,00	0,00	57.799,55	54.166,67	3.632,88	0,00	4.549.999,88	0,00	Otplatna rata
50	31.12.2025	0,00	0,00	57.876,48	54.166,67	3.709,81	0,00	4.495.833,21	0,00	Otplatna rata
51	31.01.2026	0,00	0,00	57.832,31	54.166,67	3.665,64	0,00	4.441.666,54	0,00	Otplatna rata
52	28.02.2026	0,00	0,00	57.437,68	54.166,67	3.271,01	0,00	4.387.499,87	0,00	Otplatna rata
53	31.03.2026	0,00	0,00	57.743,98	54.166,67	3.577,31	0,00	4.333.333,20	0,00	Otplatna rata
54	30.04.2026	0,00	0,00	57.585,85	54.166,67	3.419,18	0,00	4.279.166,53	0,00	Otplatna rata
55	31.05.2026	0,00	0,00	57.655,66	54.166,67	3.488,99	0,00	4.224.999,86	0,00	Otplatna rata
56	30.06.2026	0,00	0,00	57.500,37	54.166,67	3.333,70	0,00	4.170.833,19	0,00	Otplatna rata
57	31.07.2026	0,00	0,00	57.567,33	54.166,67	3.400,66	0,00	4.116.666,52	0,00	Otplatna rata
58	31.08.2026	0,00	0,00	57.523,16	54.166,67	3.356,49	0,00	4.062.499,85	0,00	Otplatna rata
59	30.09.2026	0,00	0,00	57.372,15	54.166,67	3.205,48	0,00	4.008.333,18	0,00	Otplatna rata
60	31.10.2026	0,00	0,00	57.434,83	54.166,67	3.268,16	0,00	3.954.166,51	0,00	Otplatna rata
61	30.11.2026	0,00	0,00	57.572,87	54.166,67	3.120,00	0,00	3.899.999,84	0,00	Otplatna rata
62	31.12.2026	0,00	0,00	57.515,61	54.166,67	3.179,84	0,00	3.845.833,17	0,00	Otplatna rata
63	31.01.2027	0,00	0,00	57.346,51	54.166,67	3.135,67	0,00	3.791.666,50	0,00	Otplatna rata
64	28.02.2027	0,00	0,00	57.302,34	54.166,67	3.2792,33	0,00	3.737.499,83	0,00	Otplatna rata
65	31.03.2027	0,00	0,00	56.959,00	54.166,67	3.047,34	0,00	3.683.333,16	0,00	Otplatna rata
66	31.04.2027	0,00	0,00	57.214,01	54.166,67	3.047,34	0,00	3.637.499,83	0,00	Otplatna rata

<b>STARSKA KREDITNA BANKA UMAg, DD</b>	
Ernesta Miloša 1 52470 Umag	
tel. 385/52/702 300 fax. 385/52/741 396	
	

**Izračun efektivne kamatne stope - EKS**

**Umag : 30.11.2021**

**Naziv korišnike kredita** **ISTARSKI DOMOVI ZDRAVLJA**

Ernesta Miloša 1	Broj partije kredita	9300035111
	Iznos odobrenog kredita	6.500.000,00 KN
	Nominalna kamatna stopa	0,96% prorjenjiva
	Efektivna kamatna stopa	0,96% Važeća na dan izrade oplatne tablice

Razdoblje	Datum dospijeća	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata ili pripis kamate	Druge uplate	Stanje kredita	Tokovi sigurnosnog pologa	Napomena (opis)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
66	30.04.2027	0,00	0,00	57.072,97	54.166,67	2.906,30	0,00	3.629.166,49	0,00	Otplatna rata
67	31.05.2027	0,00	0,00	57.125,68	54.166,67	2.959,01	0,00	3.574.999,82	0,00	Otplatna rata
68	30.06.2027	0,00	0,00	56.987,49	54.166,67	2.820,82	0,00	3.520.833,15	0,00	Otplatna rata
69	31.07.2027	0,00	0,00	57.037,35	54.166,67	2.870,68	0,00	3.466.666,48	0,00	Otplatna rata
70	31.08.2027	0,00	0,00	56.993,19	54.166,67	2.826,52	0,00	3.412.499,81	0,00	Otplatna rata
71	30.09.2027	0,00	0,00	56.859,27	54.166,67	2.692,60	0,00	3.358.333,14	0,00	Otplatna rata
72	31.10.2027	0,00	0,00	56.904,86	54.166,67	2.738,19	0,00	3.304.166,47	0,00	Otplatna rata
73	30.11.2027	0,00	0,00	56.773,79	54.166,67	2.607,12	0,00	3.249.999,80	0,00	Otplatna rata
74	31.12.2027	0,00	0,00	56.816,53	54.166,67	2.649,86	0,00	3.195.833,13	0,00	Otplatna rata
75	31.01.2028	0,00	0,00	56.765,25	54.166,67	2.598,58	0,00	3.141.666,46	0,00	Otplatna rata
76	29.02.2028	0,00	0,00	56.556,40	54.166,67	2.389,73	0,00	3.087.499,79	0,00	Otplatna rata
77	31.03.2028	0,00	0,00	56.677,16	54.166,67	2.510,49	0,00	3.033.333,12	0,00	Otplatna rata
78	30.04.2028	0,00	0,00	56.553,56	54.166,67	2.386,89	0,00	2.979.166,45	0,00	Otplatna rata
79	31.05.2028	0,00	0,00	56.589,07	54.166,67	2.422,40	0,00	2.924.999,78	0,00	Otplatna rata
80	30.06.2028	0,00	0,00	56.468,31	54.166,67	2.301,64	0,00	2.870.833,11	0,00	Otplatna rata
81	31.07.2028	0,00	0,00	56.500,99	54.166,67	2.334,32	0,00	2.816.666,44	0,00	Otplatna rata
82	31.08.2028	0,00	0,00	56.456,94	54.166,67	2.290,27	0,00	2.762.499,77	0,00	Otplatna rata
83	30.09.2028	0,00	0,00	56.340,44	54.166,67	2.173,77	0,00	2.708.333,10	0,00	Otplatna rata
84	31.10.2028	0,00	0,00	56.368,86	54.166,67	2.202,19	0,00	2.654.166,43	0,00	Otplatna rata
85	30.11.2028	0,00	0,00	56.255,19	54.166,67	2.088,52	0,00	2.599.999,76	0,00	Otplatna rata
86	31.12.2028	0,00	0,00	56.280,77	54.166,67	2.114,10	0,00	2.545.833,09	0,00	Otplatna rata
87	31.01.2029	0,00	0,00	56.242,40	54.166,67	2.075,73	0,00	2.491.666,42	0,00	Otplatna rata

**ISTARSKA KREDITNA BANKA - UMA格, D.D.**

**Izračun efektivne kamatne stope - EKS**

**Umag : 30.11.2021**



**Ernesta Miloša 1**  
**52470 Umag**  
**tel. 385/52/702 300**  
**fax. 385/52/741 396**

**E**

**D**

**B**

**K**

**A**

**N**

**C**

**S**

**T**

**R**

**O**

**M**

**Y**

**Z**

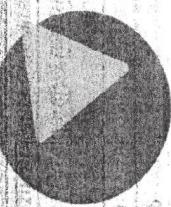
**U**

**M**

**G**

**Y**



**STARSKA KREDITNA BANKA UMAG, D.D.****Izračun efektivne kamatne stope - EKS**

Umag 30.11.2021

**Naziv kreditnika/kredita****STARSKI DOMOVI ZDRAVLJA****Naziv kredita****9300035111****Broj paritije kredita****KN****Iznos odobrenog kredita****6.500.000,00****KN****Uplata ili pripis kamate****88,09****Druge uplate****0,00****Stanje kredita****54.166,27****Tokovi sigurnosnog pologa****0,00****Napomena (opis)****11.****Nominalna kamatna stopa****0,96% pronjenjiva****Efektivna kamatna stopa****0,96% Važeća na dan izrade oplatne tablice**

Razdoblje	Datum dospijeća	Isplata kredita	Druge isplate	Otplatna rata	Otplatna kvota	Uplata ili pripis kamate	Druge uplate	Stanje kredita	Tokovi sigurnosnog pologa	Napomena (opis)
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
132	31.10.2032	0,00	0,00	54.254,76	54.166,67	88,09	0,00	54.166,27	0,00	Otplatna rata
133	30.11.2032	0,00	0,00	54.208,89	54.166,27	42,62	0,00	0,00	0,00	Otplatna rata
Ukupno		6.500.000,00	9.750,00	6.814.583,65	6.500.000,00	376.983,69	9.750,00			



Istarski domovi zdravlja  
Case della salute dell'Istria  
Flanatička 27, Pula

KLASA: 023-01/20-01/18  
URBROJ: 2168/01-59-49-02-1/841-20-2  
Pula, 26.10.2020.

ISTARSKA ŽUPANIJA - REGIONE ISTRIANA  
Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb, Pula-Pola  
Assessorato alla sanità e la previdenza sociale, Pula-Pola

Primljeno:	26.10.2020	
Klasifikacijska oznaka		Org. jed.
500-01 19-01 14		
Urudžbeni broj	Pril.	Vrij.
281-20-8		

Istarska županija  
Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb  
n/p pročelnice Sonje Grozić-Živolić  
Flanatička 27, Pula

Predmet: Odluka o nabavi digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica  
- suglasnost na odluku Upravnog vijeća, traži se

Poštovana,

Vezano za gornji predmet, odnosno dostavljeni zahtjev za davanje suglasnosti na odluku Upravnog vijeća o nabavi digitalnog sustava RTG uređaja, digitalizatora i dijagnostičkih stanica, obavještavamo Vas da produženje roka korištenja kredita, a podredno tome i roka otplate, prema u ovom trenutku dostupnim informacijama, neće prouzročiti nikakve dodatne finansijske troškove.



RAVNATELJ  
Ante Ivančić, dr.med.



Naš znak : IRS-001-----

Datum odluke: 26.04.2019.g.(dvadesetšestogtravnjadvijetisucevedevetnaestegodine)-----

Vrsta kredita: dugoročni za OSA (temeljem posebne Odluke uprave)-----

Br. računa : 9-300-03511-1 (devettrinulanulanulatripetjedanjedan)-----

## UGOVOR O KREDITU

-----Članak 1.(prvi)-----

Sklapaju:-----

Kreditor:-----

**ISTARSKA KREDITNA BANKA UMAG d.d., Umag, Ernesta Miloša 1, MBS 040001029, MB 3463958, OIB 65723536010** zastupana po predsjedniku Uprave Dodić Miru iz Poreča, Gregovo III 2, rođ. 22.01.1948.g. br. OI 105117240 PP Poreč -----

i-----

Korisnik kredita:-----

**Istarski domovi zdravlja - Case della salute dell'Istria**, Pula, Flanatička 27, MB 01788566, OIB 99092064857 zastupana po ravnatelju Ivančić Anti iz Poreča, 43. istarske divizije 14, rođen 27.09.1955.g., OIB 14255042222-----

-----Članak 2.(drugi)-----

Iznos kredita:-----

Kreditor daje na raspolaganje Korisniku kredita kredit u iznosu:-----

**KN: 6.500.000,00 ( slovima:šestmilijunapetstotisćakunainulalipa)**-----

Protuvrijednost u EUR: **877.694,13** (slovima:osamstosedamdesetsedamtisućaestodevedesetčetirieuraitrinaest centi) po srednjem tečaju Kreditora na dan 07.05.2019.g. (sedmogsvibnjadvijetisucevedevetnaestegodine).-----

-----Članak 3.(treći)-----

Kamatna stopa:-----

Korisnik kredita je dužan na odobreni kredit plaćati kamate po kamatnim stopama kako slijedi:-----

- Redovna: **tromjesečni EURIBOR + 1,45 p.p.** (jedancijelačetrdesetpetpostotnihpoena) godišnje, promjenjiva. Visina tromjesečnog EURIBOR-a utvrđuje se kalendarski, kvartalno i to dva radna dana prije isteka kvartala i vrijedi za slijedeći kvartal, u slučaju kašnjenja plaćanja obveza više od 90 (devedeset) dana, redovna kamatna stopa povećava se za 1 (jedan) postotni poen i to do potpune otplate kredita, osim ako su dospjele obvezе manje od 1.500,00 kn (tisućupetsto kuna).-----

- Interkalarna: **tromjesečni EURIBOR + 1,45 p.p.**(jedancijelačetrdesetpetpostotnihpoena) godišnje, promjenjiva.

- Kamata po dospjeću: **zakonska zatezna kamata.**-----

-----Članak 4.(četvrti)-----

Naknade: u skladu sa Odlukom o tarifi naknada za vršenje bankarskih usluga te Odlukom Uprave Kreditora od 26.04.2019.g.(dvadesetšestogtravnjadvijetisucevedevetnaestegodine):-----

- načnada za obradu kredita **0,15% (nulacijelihpetnaestposto)** od iznosa kredita, jednokratno -----

- bez naknade za rezervaciju sredstava-----

U slučaju prijevremene ili djelomične otplate glavnice po kreditu, Kreditor neće obračunati, a Korisnik kredita nije dužan platiti naknadu određenu Odlukom o tarifi naknada za obavljanje bankarskih usluga Kreditora.-----

Sve druge naknade po ovom Ugovoru imaju se plaćati u iznosu i na način utvrđenom važećom Odlukom o tarifi naknada za vršenje bankarskih usluga Kreditora.-----

*G. ....* *J. ....* *Q. ....*

-2.(druga)-

Članak 5.(peti)-

Način korištenja: temeljem isplatne dokumentacije prihvaćene od Kreditora, a sukladno namjeni kredita i rok korištenja: **do 18 (osamnaest) mjeseci od datuma zaključenja Ugovora o kreditu**.  
Ugovorne strane su suglasne da će se vrijeme i iznos korištenja kredita (stavljanja kredita na raspolaganje Korisniku kredita) utvrditi dogовором ugovornih strana.

Članak 6.(šesti)-

Način vraćanja/otplate: **Glavnica kredita se ima otplatiti u 120 (stodvadeset) jednakih mjesecnih rata, uz mjesecni obračun i plaćanje kamate, i to po proteku razdoblja počeka od 12 (dvanaest) mjeseci, za vrijeme kojega se mjesечно obračunavaju i plaćaju kamate.**  
i rok: **11 (jedanaest) godina od dana stavljanja kredita u otplatu u što je uključen poček od 1 (jedne) godine.**

Članak 7.(sedmi)-

Namjena: **dugoročni kredit za financiranje projekta obnove radiološke opreme IDZ-a s digitalizacijom**

Članak 8.(osmi)-

Osiguranje vraćanja: 1 (jedna) bjanko mjenica sa klauzulom "BEZ PROTESTA" sa ovlaštenjem za popunu iste Korisnika kredita, 1 (jedna) potvrđena zadužnica Korisnika kredita na ukupni iznos glavnice kredita uvećano za kamate, naknade i eventualne troškove prisilne naplate.

Članak 9.(deveti)-

U svrhu osiguranja plaćanja po ovom ugovoru, Korisnik kredita neopozivo ovlašćuje i dozvoljava Kreditoru da bez ičijeg dalnjeg pitanja ili odobrenja radi naplate dospjelih obveza po ovome Ugovoru, uvećane za kamate i troškove, tereti u svoju korist račun Korisnika kredita IBAN broj **HR5823800061132003185**, i sve njegove druge račune kod Kreditora.

Ugovorne strane su suglasne da će kao dokaz o dospjelosti i visini tražbine Kreditora služiti izvod iz poslovnih knjiga Kreditora. Ovo ovlaštenje se daje na neodređeno vrijeme te traje do potpunog namirenja svih tražbina po ovom Ugovoru i ne može se opozvati.

Korisnik kredita je obvezan dostaviti Kreditoru jednu javnobilježnički potvrđenu zadužnicu na ukupni iznos kredita uvećano za kamate, naknade i eventaulne troškove prisilne naplate, kao i 1 (jednu) bjanko mjenicu BEZ PROTESTA, sve sukladno navodima čl. 8. (osmog) ovog Ugovora. Ukoliko Korisnik kredita ne postupi po ovoj odredbi, Kreditor može otkazati Korisniku kredita daljnje korištenje ovog kredita, te time učiniti cijelokupnu tražbinu po ovom Ugovoru dospjelom nakon čega će se zatražiti naplata iste zajedno s pripadajućim kamatama i troškovima.

Članak 10.(deseti)-

Sporovi : Za rješavanje sporova iz ovog Ugovora nadležan je sud stvarno i mjesno nadležan za Kreditora.

Članak 11.(jedanaesti)-

Kreditor će obračunavati kamate na korišteni iznos kredita, mjesечно sukladno važećoj Odluci o kamatnim stopama Kreditora te drugim općim aktima Kreditora.

Kredit se prenosi u otplatu posljednjeg dana u mjesecu u kojem je u potpunosti iskorišten, a najkasnije posljednjeg dana u mjesecu po proteku roka iz članka 5. (petog) ovog Ugovora.

Interkalarna kamata (kamata koja se obračunava na iskorišteni dio kredita od početka korištenja pa do prijenosa kredita u otplatu) obračunava se po kamatnoj stopi utvrđenoj ovim Ugovorom, a plaća se mjesечно i po iskorištenju kredita.

Članak 12.(dvanaesti)-

U slučaju da kod Korisnika kredita dođe do promjene pravnog statusa, Kreditor zadržava pravo naplate svojih potraživanja prije vlasničke transformacije Korisnika kredita.

-----3.(treća )-----

-----Članak 13.(trinaesti)-----

Kreditor može otkazati ovaj Ugovor i zahtjevati da Korisnik kredita u otkaznom roku od 8 (osam) dana nakon otkaza plati ukupno potraživanje s pripadajućim kamatama i troškovima ako se isti ne pridržava obveza iz ovog Ugovora, ako postane kreditno nesposoban, te ako kasni s plaćanjem obveza više od 60 (šezdeset) dana od dana njihova dospijeća.

U slučaju otkaza Ugovora, kredit dospijeva u cijelosti na dan kada Kreditor Korisniku kredita uruči otkazno pismo. Smatrać će se da je Korisniku kredita uručen otkaz Ugovora danom otplasnja pismenog otkaza poštanskom uredu na adresu Korisnika kredita iz članka 1. (prvog) ovog Ugovora ili na adresu o kojoj je Kreditor uredno pismeno obavješten, bez obzira da li je dostava uspjela ili nije. Na isti će se način dostava obavljati ostalim kreditnim obveznicima.

-----Članak 14.(četrnaesti)-----

Korisnik kredita obvezuje se za čitavo vrijeme otplate kredita prema ovom Ugovoru, voditi kunska i devizna sredstva u korist računa Kreditora, a u slučaju prijenosa kunskog ili deviznog računa na drugu banku, Kreditor može jednostrano učiniti kredit dospjelim, te je Korisnik kredita obvezan u roku od osam dana od tako učinjenog dospjeća izvršiti otplatu čitavog iznosa ovog kredita zajedno sa pripadajućom kamatom i ostalim troškovima.

-----Članak 15.(petnaesti)-----

Ostali uvjeti

Korisnik kredita je dužan:

- a) omogućiti Kreditoru kontrolu korištenja kredita,
- b) osim osiguranja utvrđenih ovim Ugovorom, pružiti naknadno i daljnja osiguranja na zahtjev Kreditora,
- c) dostaviti Kreditoru periodične obračune i zaključni račun u propisanim rokovima, a po potrebi i drugu dokumentaciju,
- d) o izvršenim statusnim imovinsko-pravnim promjenama vezanim uz sudski registar kao i za osnivanje vlastitih društava i drugih ulaganja kapitala te o svakoj promjeni prijave potpisa i pečata kod banaka za obavljanje platnog prometa i o svakoj promjeni podataka i ovlaštenih potpisnika u registru računa pisano obavjestiti kreditora odmah i o tome priložiti odgovarajuće isprave,
- e) u slučaju prijevremene ili djelomične otplate glavnice po kreditu, Kreditor neće obračunati, a Korisnik kredita nije dužan platiti naknadu određenu tarifom naknada za obavljanje bankarskih usluga Kreditora,
- f) Korisnik kredita se obvezuje odobreni kredit zajedno s kamatama vratiti u ugovorenom roku,
- g) Kreditni obveznici se obvezuju ovaj Ugovor ovjeriti kod Javnog bilježnika.

-----Članak 16.(šesnaesti)-----

Na sve odnose koji nisu utvrđeni ovim Ugovorom imaju se primjenjivati odredbe Pravilnika o općim uvjetima odobravanja kredita i drugih plasmana od 24.06.1999.g. (dvadestčetvrtoglipnjasitućudevetstodevedesetdevetegodine), sa izmjenama i dopunama i odredbe Pravilnika o odobravanju kratkoročnih i dugoročnih kredita za obavljanje gospodarskih i drugih djelatnosti od 12.09.2001. (dvanaestogrujna-dvijetusćeprvegodine) sa izmjenama i dopunama, a s kojima je Korisnik kredita upoznat prije sklapanja ovog Ugovora. Potpisom ovog Ugovora Ugovorne strane izjavljuju da su upoznate s aktima Kreditora i da prihvataju njihovu primjenu sa svim izmjenama i dopunama za vrijeme trajanja ovog Ugovora.

-----Članak 17.(sedamnaesti)-----

Kredit se odobrava uz valutnu klauzulu na način da se iznos kredita u kunama na dan zaključenja ugovora preračunava u EUR po srednjem tečaju HNB, a kredit se otplaćuje u kunskoj protuvrijednosti tako preračunatog iznosa u EUR i to po srednjem tečaju HNB na dan dospjeća, što obuhvaća glavnici, kamate i ostale dospjele obveze.

-----Članak 18.(osamnaesti)-----

Ovaj Ugovor je sastavljen u 2 (dva) primjeraka od kojih 1 (jedan) za Kreditora, te 1 (jedan) za Javnog bilježnika. Prilikom ovjere potpisa javni bilježnik će izraditi 1 (jedan) ovjereni preslik Ugovora za Korisnika kredita.

G. S. R. Z.

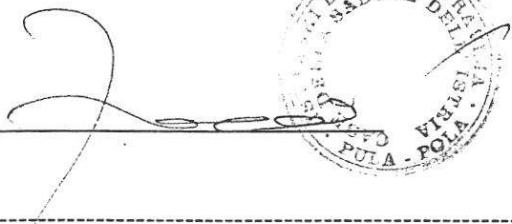
4.(četvrt)

U Puli, 07.05.2019.g. (sedmogsvibnjadvijetisućedevetnaestegodine)

Korisnik kredita:

Istarski domovi zdravlja - Case  
della salute dell'Istria

Ravnatelj:  
Ante Ivančić



KLASA: 401-05/19-01/03

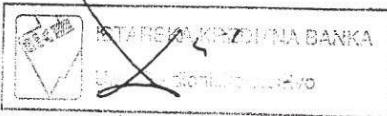
VRBROJ: 383-19-10

Kreditor:

ISTARSKA KREDITNA

BANKA UMAG d.d.

Predsjednik Uprave:  
Miro Dodić



2 A

Ja, javni bilježnik **DENIS KRAJCAR**, Pula, Flanatička 10,  
potvrđujem da je stranka:

**ISTARSKI DOMOVI ZDRAVLJA - CASE DELLA SALUTE DELL' ISTRIA, MBS  
040191569, OIB 99092064857, Pula, FLANATIČKA 27, zastupano po ravnatelju ANTE  
IVANČIĆ, OIB 14255042222, POREČ, 43. ISTARSKE DIVIZIJE 14,** u mojoj nazočnosti  
vlastoručno potpisala pismeno. Potpis na pismenu je istinit. Podnositelj pismena javnom bilježniku je  
osobno poznat, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na  
današnji dan.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 10,00 kn.  
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 30,00 kn uvećana za PDV u  
iznosu od 7,50 kn.

Broj: OV-5776/2019  
Pula, 11.06.2019.



Javni bilježnik  
**DENIS KRAJCAR**

za Javnog bilježnika  
prisjednik  
**Željko Valenta**

Ja, javni bilježnik **DENIS KRAJCAR**, Pula, Flanatička 10,  
potvrđujem da je ovo preslika izvorne isprave nakon ovjere potpisa:

**Ugovor o kreditu - ovjerena pod brojem OV-5776/2019 dana 11.06.2019.**

Isprava čija se preslika ovjerava sastoji se od 4 stranice i ovjerava se u 1 primjerku na zahtjev stranke:  
**ISTARSKI DOMOVI ZDRAVLJA - CASE DELLA SALUTE DELL' ISTRIA, MBS  
040191569, OIB 99092064857, Pula, FLANATIČKA 27**, zastupano po ravnatelju **ANTE  
IVANČIĆ, OIB 14255042222, POREČ, 43. ISTARSKE DIVIZIJE 14**, meni osobno poznat,  
ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar električkim putem na današnji dan.  
Izvornu ispravu posjeduje podnositelj isprave

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 10,00 kn.  
Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 2. PPJT zaračunata u iznosu od 10,00 kn uvećana za PDV u  
iznosu od 2,50 kn.

**Broj: OV-5777/2019**

Pula, 11.06.2019.



Temeljem članka 90. Zakona o proračunu („Narodne novine“, br. 87/08, 136/12 i 15/15) i članka 43. i 84. Statuta Istarske županije ("Službene novine Istarske županije", br. 10/09, 04/13, 16/16, 1/17, 2/17 i 2/18), Skupština Istarske županije na sjednici održanoj dana 18. veljače 2019. godine, donosi

## ZAKLJUČAK

### o davanju suglasnosti na Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom

#### I.

Daje se suglasnost na Odluku Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja KLASA: 023-01/19-11/04, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-19-2 od 30. siječnja 2019. kojom se u svrhu financiranja projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja s digitalizacijom, odlučuje o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama u iznosu od 6.500.000,00 kuna.

#### II.

Uvjeti zaduživanja iz točke I. ovog zaključka iznose kako slijedi:

1. Dugoročno zaduživanje iz točke 2. ove odluke provedeće se temeljem Ugovora o kreditu s Istarskom kreditnom bankom Umag d.d., Ernesta Miloša 1, 52470 Umag, OIB: 65723536010.
2. Promjenjiva kamatna stopa od 1,14% u kunama s valutnom klauzulom u eurima i primjenom srednjeg tečaja HNB na dan korištenja kredita: 3 MJ EURIBOR + marža banke od 1,45%
3. Rok otplate: 10 godina bez uračunavanja počeka od 1 godine
4. Rok korištenja kredita: do 18 mjeseci
5. Poček: 12 mjeseci
6. Instrument osiguranja kredita je 1 mjenica, 1 obična zadužnica u iznosu 6.500.000 kuna uvećana za troškove kredita
7. Dospijeće prve rate je u trenutku završetka korištenja kredita
8. Plan otplate kredita definiran je primjenom metode jednakih rata glavnice
9. Sve naknade, troškovi i kamate prema planu otplate u kojem su planirane isplate kredita iznose 457.292,00 kn.

#### III.

Ovlašćuje se ravnatelja zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja da zaključi Ugovor o kreditu s Istarskom kreditnom bankom Umag d.d. sukladno odredbama ovog zaključka.

#### IV.

Odluka Upravnog vijeća Istarskih domova zdravlja KLASA: 023-01/19-11/04, URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-19-2 od 30. siječnja 2019. čini sastavni dio ovog Zaključka.

## V.

Istarski domovi zdravlja dužni su nakon sklapanja ugovora o kreditu sukladno danoj suglasnosti iz ovog Zaključka dostaviti isti Istarskoj županiji.

## VI.

Ovaj Zaključak stupa na snagu u roku od osam dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA: 403-01/19-01/04

URBROJ: 2163/1-01/4-19-03

Pazin, 18. veljače 2019.

REPUBLIKA HRVATSKA  
SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE

Predsjednik

Valter Drandić

*Dostaviti:*

1. *Ministarstvu financija, Katančićeva 5, Zagreb*
2. *Uredu državne uprave – Službi za opću upravu i društvene djelatnosti*
3. *Županu Istarske županije*
4. *Istarskim domovima zdravlja*
5. *Upravnom odjelu za zdravstvo i socijalnu skrb Istarske županije*
6. *Upravnom odjelu za proračun i financije Istarske županije*
7. *Objava*
8. *Pismohrana, ovdje.*





**Istarski domovi zdravlja**  
Case della salute dell'Istria  
Flanatička 27, Pula

KLASA: 023-01/19-11/04  
URBROJ: 2168/01-59-49-01-5/849-19-2  
Pula, 30.01.2019.

Na temelju odredbe članka 90. Zakona o proračunu (Narodne novine br. 87/08, 136/12 i 15/15), te članka 26. Statuta zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja, Upravno vijeće zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja na 59. sjednici održanoj dana 30. siječnja 2019. godine, donosi

#### O D L U K U

**o dugoročnom kreditnom zaduženju u kunama za financiranje**

**PROJEKTA OBNOVE RADILOŠKE OPREME ISTARSKIH DOMOVA ZDRAVLJA SA DIGITALIZACIJOM**

1. Za financiranje projekta obnove radiološke opreme Istarskih domova zdravlja sa digitalizacijom planirano je dugoročno kreditno zaduženje.

2. Nabava dugoročnog kredita u iznosu do 6.500.000,00 kn obavljala se putem poziva za dostavu obvezujuće ponude prema poslovnim bankama.

3. Dugoročno zaduživanje iz točke 2. ove odluke provest će se temeljem Ugovora o kreditu s Istarskom kreditnom bankom Umag d.d., Ernesta Mijoša 1, 52470 Umag, OIB: 65723536010.

4. Uvjeti kreditiranja su:

- Promjenjiva kamatna stopa od 1,14% u kunama s valutnom klauzulom u eurima i primjenom srednjeg tečaja HNB na dan korištenja kredita: 3 MJ EURIBOR + marža banke od 1,45%
- Rok otplate: 10 godina bez uračunavanja počeka od 1 godine
- Rok korištenja kredita: do 18 mjeseci
- Poček: 12 mjeseci
- Instrument osiguranja kredita je 1 mjenica, 1 obična zadužnica u iznosu 6.500.000 kuna uvećana za troškove kredita
- Dospijeće prve rate je u trenutku završetka korištenja kredita
- Plan otplate kredita definiran je primjenom metode jednakih rata glavnice
- Sve naknade, troškovi i kamate prema planu otplate u kojem su planirane isplate kredita iznose 457.292,00 kn.

5. Ovlašćuje se ravnatelja zdravstvene ustanove Istarski domovi zdravlja da prije donošenja odluke o odabiru najpovoljnijeg ponuditelja u postupku nabave radiološke opreme Istarskih domova zdravlja sa digitalizacijom, zaključi Ugovor o kreditu s Istarskom kreditnom bankom Umag d.d., sukladno odredbama ove odluke.

6. Ova odluka dostavlja se na suglasnost Istarskoj županiji.

Predsjednik Upravnog vijeća  
Duško Kišberi, dipl.politolog

Dostaviti:

1. Istarskoj županiji, Upravni odjel za zdravstvo i socijalnu skrb
2. Voditeljima ispostava
3. Službi za finansijsko planske i računovodstvene poslove
4. Službi za pravne, opće, kadrovske i tehničke poslove
5. Pismohrana-ovdje

